



**CENNIK USŁUGI  
TANI TELEFON START**

# **CENNIK USŁUGI TANI TELEFON START**

---

**OBOWIAZUJE OD 2016/07/01**



## **SPIS TREŚCI**

<a href="#">1. Postanowienia ogólne</a>	2
<a href="#">2. Opłaty naliczane i pobierane przez Operatora</a>	3
<a href="#">2.1. Opłaty za połączenia krajowe</a>	3
<a href="#">2.2. Opłaty za międzynarodowe połączenia telekomunikacyjne</a>	3
<a href="#">2.3. Opłaty za międzynarodowe połączenia telekomunikacyjne 00800</a>	7
<a href="#">2.4. Opłaty za połączenia siecią Inteligentną</a>	7
<a href="#">2.5. Opłaty za połączenie telefoniczne do numerów 70x</a>	8
<a href="#">2.6. Opłaty za połączenia z sieciami przywoławczymi</a>	9
<a href="#">2.7. Opłaty za połączenia z numerami specjalnymi</a>	9
<a href="#">2.8. Opłaty za usługi dodatkowe</a>	10
<a href="#">3. Objaśnienia do cennika</a>	10



## **1. Postanowienia ogólne**

1. Cennik Usługi Tani Telefon Start do Umowy o Świadczeniu Usług Telekomunikacyjnych, zwany dalej Cennikiem, określa opłaty i zasady rozliczeń za ruch telefoniczny zrealizowany w ramach Usługi Tani Telefon Start.
2. Okresem rozliczeniowym jest miesiąc kalendarzowy, opłaty naliczane są w okresach rozliczeniowych według niniejszego Cennika.
3. Opłaty jednorazowe naliczane są za fakturę za pierwszy pełen okres rozliczeniowy.
4. Opłaty abonamentowe naliczane są z góry. Opłata za pierwszy niepełny okres rozliczeniowy naliczana jest z fakturą za pierwszy pełen okres rozliczeniowy. Wówczas opłatę abonamentową ustala się wysokości 1/30 miesięcznej opłaty abonamentowej za każdy dzień świadczenia Usługi.
5. Opłata w okresie rozliczeniowym, w którym usługa została deaktywowana, naliczana jest do końca okresu rozliczeniowego.

## 2. Opłaty naliczane i pobierane przez Operatora

### 2.1. Opłaty za połączenia krajowe

Połączenia	Opłata za 1 minutę połączenia <sup>2</sup> (PLN)	
	Netto	Brutto
W sieci WDMtel (w tym do Biura Obsługi Klienta)	bezpłatne	
Krajowe numery stacjonarne - lokalne	0,12	0,15
Krajowe numery stacjonarne - międzystrefowe		
Krajowe numery telefonii komórkowej	0,20	0,25

**Objaśnienia:** Darmowe połączenia obowiązują przez cały tydzień<sup>1</sup>.

### 2.2. Opłaty za międzynarodowe połączenia telekomunikacyjne

Strefa	Kraje wchodzące w skład strefy	Opłata za 1 minutę połączenia <sup>2</sup> (PLN)	
		Netto	Brutto
1	Argentyna 54xx, Brazylia 55xx, Kanada 12-19xx, Chiny 86xx, Francja 33xx, Niemcy 49, Grecja 30xx, Węgry 36xx, Kazachstan 77, Meksyk 52xx, Holandia 31xx, Norwegia 47xx, Peru 51xx, Portugalia 35xx, Rosja 78xx, Porto Rico, Singapur, Szwecja 6xx, UK 44xx, USA, Wenezuela 58xx	0,12	0,15
2	Hiszpania 34xx, Kanada 12xx, 13xx, 14xx, 16xx	0,13	0,16
3	Belgia 32xx, Nowa Zelandia 64xx, Kostaryka 506xx, Hiszpania 34xx, Szwajcaria 41xx	0,14	0,17
4	Brazylia 55xx, Chile 56xx, Kolumbia 576xx, Litwa 370, Malta 356, Rosja 7	0,15	0,18
5	Brazylia 359, Islandia 354, Luksemburg 352, Rumunia 4021	0,16	0,19
6	Australia 61, Bułgaria 3592, Peru 51, Rumunia 40	0,16	0,2
7	Guadelupe 590, Hong Kong 852, Słowacja 421	0,17	0,21
8	Austria 43, Kolumbia 57xx, Portugalia 35xx, Rosja 74xx, U.S.VirginIslands AllCountry 1340	0,18	0,22
9	Brazylia 55xx, Chorwacja 385, Holandia 318, Słowenia 386xx, UK 447xx, UK 43xx	0,19	0,23
10	Austria 431, 435xx, Dania 45xx, Guam, Maroko 212, Portugalia 35xx, Słowenia 386xx, UK 4474, 4479	0,19	0,24
11	Kolumbia 576xx, Litwa 37xx, Maroko 212, Afryka 27xx, Szwecja 46xx, Tajwan 886, UK mobil 4477, 4478, 4479	0,2	0,25
12	Francja 33xx, Martynika 596, Reunion, Korea 821xx, Szwecja 467xx, USA 18xx	0,21	0,26
13	Belgia 3249, Litwa 370xx, Malezja 60x, Rosja 733, 734, 74xx, 78xx	0,22	0,27
14	Belgia 3248xx, Estonia, Francja 336xx, Litwa 370xx, Malezja 601xx, Rosja 73xx, 74xx, 78xx, Szwecja 467xx,	0,22	0,28
15	Kolumbia 571xx, 575xx, Dominikana 18xx, Estonia 37xx, Irlandia, Izrael, Litwa 370xx, Portugalia 351xx, Korea 82xx, Uzbekistan	0,23	0,29
16	Andora, Czechy, Estonia 372xx, Grecja 30xx, Japonia 81xx, Portugalia 351xx,	0,24	0,3
17	Brazylia 559xx, Czechy 420xx, Guana 594, Paragwaj	0,25	0,31
18	Chile 56, Mariany, Szwecja 462xx, 467xx, Hawaje	0,26	0,32
19	Czechy 420xx	0,27	0,33
20	Hiszpania 346,347, Tajlandia 668,669	0,27	0,34
21	Australia 6113, Tajlandia 66, 662	0,29	0,35
22	Panama 507	0,3	0,36



## CENNIK USŁUGI TANI TELEFON START

23	Argentyna 54, Bermudy, Francja 336, Indie 917x, 918x, Japonia 813,814	0,3	0,37
24	Szwecja 4676x, Wenezuela 584x	0,31	0,38
25	Bangladesz 880x, Indie 917, 918, 919, Litwa 371x, Mongolia 976, Wenezuela 5841x, 5842x	0,31	0,39
26	Indie 9112-9119, Litwa 3712x, Panama 5072x, 5074x,5078x, 5079x	0,32	0,4
27	Kolumbia 574x, Dania 453x, 454x, Niemcy 491x,	0,33	0,41
28	Brunei, Indie 911, 914, 916,917, Litwa 3712x	0,35	0,42
29	Cypr 35712x, Ankara, Istambul 902x	0,35	0,43
30	Paragwaj 595, Indie 912x, Irak 964, Turcja 902x,903x, Indonezja 6221, 6231	0,36	0,44
31	Hong Kong 852x, Japonia 813x, Martynika 596x, Kolumbia 57x	0,38	0,47
32	Austria 436x, Brunei 673x, Norwegia 474, 479, Rosja 738x, 791, 742x, 781x, 782	0,39	0,48
33	Niemcy 497x, Indie 918x, 912x, 917x, Indie 91	0,4	0,49
34	Norwegia 474x, Panama 507, Turcja 90	0,4	0,5
35	Gibraltar 350, Norwegia 474x, 479x,	0,42	0,51
36	Bangladesz 880, Kostaryka 5064x, Urugwaj 5982	0,42	0,52
37	Finlandia 358, Guana 594x, Laos, Wenezuela 584x	0,43	0,53
38	Bahrain 973, San Marino 378	0,44	0,54
39	Cypr 357x, Węgry 3630, 3631, Malta 356, Holandia 316x	0,45	0,55
40	Kolumbia 573x, Węgry 3620,3670, Malta 3567, 3569, 3567x, Nigeria 2347x, 2348x	0,45	0,56
41	Holandia 316x, Nigeria 2348x, Rosja 79	0,46	0,57
42	Bangladesz 8802, 8806, Tbilisi, Holandia 316, Nowa Zelandia 642, Turcja 904, 908x	0,47	0,58
43	Teheran, Martynika 596xx, Meksyk 521x, Rosja 7901, 7902, 7904, 7908, 7951, 7952, 7996	0,48	0,59
44	Guadelupe 5906x, Nigeria 2347, 2348	0,49	0,6
45	Kazachstan, Suazi	0,49	0,61
46	Bułgaria 359x, Kazachstan 771x, 772x, Rosja 7347, 7394, 7427, 7843, 7855, 7871, 7873	0,5	0,62
47	Samoa, Georgia, Meksyk 521x	0,52	0,64
48	Guana 594xx, Nowa Zelandia 6421, 6428,6429	0,52	0,65
49	Bostwana, Martynika 596xx, Reunion	0,54	0,66
50	Kostaryka 5065x, Finlandia 3584, Turcja 903xx	0,54	0,67
51	Bułgaria 3593xx, 35924, 3595xx, 3597xx, Kambodża, Iran 98, Paragwaj 59598, Rumunia 4072, 4073, Rosja 792,793, 799x	0,55	0,68
52	Belgia, Japonia 8150, Szwajcaria 41, Urugwaj	0,56	0,69
53	Kambodża 855, Guana 594	0,57	0,7
54	Finlandia 3581x, 3582x, Nigeria 2345x, Afryka 2771, 2773, 2778, 2782, 2787x	0,59	0,72
55	Mozambik	0,59	0,73
56	Wyspy Owcze, Rumunia 4077, 4078	0,6	0,74
57	Iran 989, 9893x	0,62	0,77
58	Algieria, Afryka 276x, 278x, Nigeria 2349x, 2348x, 23499, Litwa 3716x,	0,64	0,78
59	Kolumbia 5731x, Islandia, Indonezja, Słowenia, Południowa Afryka, Trinidad i Tobago	0,65	0,81
60	Włochy	0,71	0,87
61	Angola, Finlandia 244, Indonezja	0,72	0,89
62	Zambia	0,74	0,91



## CENNIK USŁUGI TANI TELEFON START

63	Monako	0,75	0,92
64	Kajmany, Kanada 1431	0,77	0,94
65	Australia 611x, 614, Bahrajn 973x	0,77	0,95
66	Guatemala	0,78	0,96
67	Makau	0,8	0,98
68	Bahrain, Kanada 1873, Majotta	0,81	0,99
69	Peru 519xx	0,81	1
70	Lichtenstein, Wietnam	0,82	1,01
71	Nambia, Bhutan, Włochy 393x	0,85	1,05
72	Dominikana 182x, 184x, 180x, Egipt, Maurytius	0,89	1,09
73	Arabia Saudyjska, Bahamy, Urugwaj 598x	0,93	1,14
74	Aruba, Kuwejt, Mozambik, Zimbabue	0,97	1,19
75	Nepal, Szwajcaria 417x, 418x,	1,01	1,24
76	Ekwador, Nambia, Kazachstan mobil, Uzbekistan, Irak 964	1,02	1,25
77	Jordan, Syria, Jamajka	1,05	1,29
78	Armenia, IntiNetwork M2m, Angola,	1,08	1,33
79	Kirgistan, Sri Lanka,	1,09	1,35
80	Boliwia, Guatemala	1,1	1,36
81	Armenia, Tajwan, Turkmenistan	1,12	1,38
82	Chorwacja mobil, Filipiny	1,13	1,39
83	Salwador, Sri Lanka mobil, Szwajcaria mobil, Ukraina mobil	1,16	1,43
84	Sudan, Pakistan mobil, Liban, Bośnia i Hercegowina	1,23	1,51
85	Honduras, Bośnia i Hercegowina mobil	1,27	1,56
86	Kenia, Serbia - Kosowo, Honduras mobil,	1,33	1,63
87	Kamerun, Guatemala mobil, Irak -Bagdad, Arabia Saudyjska mobil	1,37	1,69
88	Tadżikistan, Słowacja mobil, Panama mobil, Malawi, Nikaragua, Armenia mobil, Zambia mobil, Turcja mobil	1,41	1,73
89	Barbados, Grenada, Jemen	1,61	1,98
90	Mołdawia, Katar 974x, Turcja 905xx, Urugwaj	1,63	2
91	Syria, Boliwia	1,68	2,07
92	Emiraty Arabskie, Nowa Kaledonia, Izrael. Argentyna	1,76	2,16
93	Kajmany, Urugwaj mobil, Senegal, Mołdawia, Lesotho, Katar, Trinidad i Tobago, Gwinea, Palestyna, Wyspy Owcze	1,91	2,36
94	Boliwia, Bostwana, Czad, Komory, Kongo, Dżibuti, Bahamy, Fiji, Mikronezja, Afganistan mobil, Lesotho, Mali	2,15	2,65
95	Libia, Sudan, Liban mobil	2,28	2,81
96	Saint Vincent i Grenadyny, Turks i Caicos	2,35	2,89
97	Belize, Jamajka, Wyspy Marshalla, Jamajka	2,48	3,05
98	Saint Kitts i Nevis, Saint Lucia, Turks i Caicos	2,49	3,07
99	Republika Zielonego Przylądka, Etiopia, Nikaragua	2,58	3,17
100	Erytrea, UK SpecialNts845, Nikaragua mobil	2,59	3,19
101	Wybrzeże Kości Słoniowej, UK SpecialNts870, Oman, Guatemala mobil	2,69	3,31
102	Republika Zielonego Przylądka mobil, Mjanma	2,72	3,34



103	Komory, Haiti mobil, Ruanda, Albania	2,99	3,68
104	Surinam, Polinezja, Burkina Faso, Libia mobil	3,24	3,99
105	Tanzania, Azerbejdżan mobil, St.Pierre i Miquelon, Zanzibar, Tanzania mobil	3,39	4,17
106	Togo, Szwajcaria mobil, Senegal mobil, Komory mobil, Czechy mobil	3,57	4,39
107	Białoruś, Djibouti, Monako, Ruanda	3,63	4,47
108	Tonga, Liberia, Maroko mobil, Togo mobil	4,15	5,11
109	Belgia mobil, Tunezja, Somalia, Gabon, Gwinea	4,61	5,67
110	Seszele, Oceania	4,79	5,89
111	Burundi, Turcja mobil, Chile, Sierra Leone	4,89	6,02
112	Estonia Special, Litwa mobil, Hiszpania Special, Senegal mobil, Somalia Premium, Lichtenstein Special, Barbados	5,81	7,14
113	Globalstar, Madagaskar, Palau	6,51	8,01
114	Wyspy Cooka, Wyspy Świętego Tomasza i Książęca	7,96	9,79
115	Malediwy, Panam Special, Nauru, Tuvalu	8,58	10,55
116	Maldives IntlPremiumServices, Wallis&Futuna, Komory, USA, Kiribati,	9,86	12,13
117	Antarktyda, Kuba, San Marino, Tokelau	12,57	15,46
118	FalklandIslands, InmarsatSnac-Bgan Bgan, Thuraya, St.Helena	20,18	24,82
119	Wyspa Wniebowstąpienia, Wyspa Świętej Heleny, Wyspa Wniebowstąpienia i Tristan da Cunha	24,01	29,53
120	Emsat AllCountry	33,81	41,58
121	InmarsatSnac B	37,54	46,18
122	IntlNetwork Voxbon	40,11	49,33
123	Ellipso AllCountry, Iridium	50,36	61,95
124	IntlNetwork AntarcticaGsmAq	57,44	70,65
125	IntlNetwork M2m_Malta	58,74	72,25
126	IntlNetwork Seonet	64,39	79,20
127	IntlNetwork Aeromobile	70,14	86,27
128	InmarsatSnac-BganHsd BganHsd	71,52	87,97
129	InmarsatSnac M4Hsd	78,37	96,39
130	InmarsatSnac BHsd	78,99	97,16
131	Iridium 7	86,73	106,68
132	InmarsatSnac Aero	101,26	124,55
133	InmarsatSnac M	113,09	139,09

### 2.3. Opłaty za międzynarodowe połączenia telekomunikacyjne 00800

Rodzaj połączenia	Okres <sup>1</sup>	Opłata za połączenia (PLN)	
		Netto	



Połączenia międzynarodowe 00800	Cały tydzień	0
---------------------------------	--------------	---

## 2.4. Opłaty za połączenia siecią Inteligentną

Połączenia z numerem o wskaźniku	Okres <sup>1</sup>	Sposób naliczania	Opłata za połączenie (PLN)	
			Netto	Brutto
800	Cały tydzień	Za połączenie	0	0
801 1 801 2 801 7 801 8	Cały tydzień	Za połączenie	0,29	0,35
801 3 801 9	Ta	Za każde rozpoczęte 3 min połączenia	0,29	0,35
	Tb	Za każde rozpoczęte 6 min połączenia	0,29	0,35
801 4	Pracujący	Za minutę połączenia	0,4	0,49
	Wolny		0,3	0,37
	Wieczorny		0,2	0,24
801 5 801 6 801 0	Ta, Tb	Za każde rozpoczęte 1 min połączenie	0,29	0,35
804 1	Ta	Za każde rozpoczęte 3 min połączenie	0,29	0,35
	Tb	Za każde rozpoczęte 6 min połączenie	0,29	0,35
804 2	Cały tydzień	Za każde rozpoczęte 1 min połączenie	0,29	0,35

**Objaśnienia:** Podstawą do ustalenia opłaty za połączenie jest jednostka taryfikacyjna 0,29+ VAT.

## 2.5. Opłaty za połączenie telefoniczne do numerów 70x

Połączenia do numeru o wskaźniku	Okres <sup>1</sup>	Sposób naliczania	Opłata za połączenie (PLN)	
			Netto	Brutto





704 0	Cały tydzień	Oplata za połączenie	0,58	0,71
704 1	Cały tydzień	Oplata za połączenie	1,16	1,42
704 2	Cały tydzień	Oplata za połączenie	2,03	2,48
704 3	Cały tydzień	Oplata za połączenie	3,19	3,89
704 4	Cały tydzień	Oplata za połączenie	4,06	4,95
704 5	Cały tydzień	Oplata za połączenie	5,22	6,37
704 6	Cały tydzień	Oplata za połączenie	8,12	9,91
704 7	Cały tydzień	Oplata za połączenie	10,15	12,38
703 1, 700 1 701 1, 708 1	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	0,29	0,35
703 2, 700 2 701 2, 708 2	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	1,05	1,28
703 3, 700 3 701 3, 709 3	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	1,69	2,06
703 4, 700 4 701 4, 708 4	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	2,10	2,56
703 5, 700 5 701 5, 708 5	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	3,00	3,66
703 6, 700 6 701 6, 708 6	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	3,46	4,22
703 7, 700 7 701 7, 708 7	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	4,00	4,88
703 8, 700 8 701 8, 708 8	Cały tydzień	Oplata za minutę połączenia	6,25	7,63
703 9, 700 9 701 9, 708 9	Cały tydzień	Oplata za połączenie	8,12	9,91

**Objaśnienia:** Podstawą do ustalenia opłaty za połączenie do numeru 703, 700, 701 lub 708 z wyłączeniem połączeń do numeru 703 9, 700 9 701 9 lub 708 9 jest jednostka taryfikacyjna 0,29+VAT.  
Obsługiwane są połączenia do numerów o wskaźniku 703, 700, 701 lub 708 realizowane przez sieć TP S.A.lub Operatora.

## 2.6. Opłaty za połączenia z sieciami przywoławczymi

Połączenia z numerem o wskaźniku	Okres <sup>1</sup>	Sposób naliczania	Opłata za połączenie (PLN)	
			Netto	Brutto
0 64 (z wyłączeniem wskaźnika 0 64 22)	Ta	Za każde rozpoczęte 3 min połączenia	0,29	0,35



	Tb	Za każde rozpoczęte 6 mini połączenia	0,29	0,35
064 22	Ta, Tb	Opłata za jedną minutę połączenia	4,00	4,88

**Objaśnienia:** Podstawą do ustalenia opłaty za połączenie jest jednostka taryfikacyjna 0,29+VAT.

## 2.7. Opłaty za połączenia z numerami specjalnymi

Rodzaj połączenia *	Okres <sup>1</sup>	Sposób naliczania	Opłata za połączenie (PLN)	
			Netto	Brutto
Grupa A - Połączenia z sieci Operatora do numeru 118913 biuro numerów Orange	Cały tydzień	Opłata za połączenie	1,16	1,42
Grupa B - Połączenia z sieci Operatora do numeru 1943 bank danych Orange	Cały tydzień	Opłata za jedną minutę połączenia	1,69	2,06
Grupa C - Połączenia z sieci Operatora do numeru 19491 informacja miejska Orange	Cały tydzień	Opłata za jedną minutę połączenia	1,05	1,28
Grupa D- Połączenia z sieci Operatora do 118811 informacja Orange o numerach telefonów w języku angielskim	Cały tydzień	Opłata za jedną minutę połączenia	2,00	2,44
Grupa E - Połączenie z sieci Operatora do numeru 19228	Cały tydzień	Opłata za jedną minutę połączenia	0,29	0,35
Grupa F - Połączenie z sieci Operatora do numeru 19220, 19221, 19222, 19225, 19226, 19227, 19229, 19310, 19311, 19312, 19313, 19314, 19315, 19316, 19319, 19377, 19388, 19420, 19423, 19428, 19438, 19470, 19489, 19570, 19571, 19574, 19575, 118112, 118800	Cały tydzień	Opłata za jedną minutę połączenia	0,58	0,71
Grupa H - Połączenie do innych numerów specjalnych	Cały tydzień	Opłata za jedną minutę połączenia	Zgodnie z pkt 2.3	Zgodnie z pkt 2.3
Grupa I - Połączenie do numeru 984, 985, 986, 991, 992, 993, 994, 997, 998, 999, 112, 116 111	Cały tydzień	x	Wolne od opłat	Wolne od opłat
Grupa J - Połączenie z sieci Operatora do numeru 19497 biuro zleceń	Cały tydzień	x	1,16	1,42

**Objaśnienia:**

- I) W ramach jednego połączenia można uzyskać informacje maksymalnie o czterech numerach telefonów Orange.
- II) W ramach jednego połączenia można uzyskać informacje maksymalnie o stu numerach oraz inne dane dostępne w bazie Orange.
- III) Zlecenia telefoniczne przyjmuje się na usługi wykonywane jednorazowo lub wielokrotnie. Opłaty za usługi wykonywane wielokrotnie pobiera się w wysokości równej iloczynowi opłaty za usługę jednorazową przez liczbę wykonywanych usług.



## 2.8. Opłaty za usługi dodatkowe

Opis	Sposób naliczania	Opłaty za usługi dodatkowe (PLN)	
		Netto	Brutto
Zmiana usługi z wyższej na niższą	Jednorazowo	20,33	25,00
Zmiana usługi z niższej na wyższą	Jednorazowo	bezpłatne	
Identyfikacja numeru przychodzącego CLIP	Miesięcznie	bezpłatne	
Blokada prezentacji własnego numeru CLIR	Miesięcznie	bezpłatne	
Złoty numer	Jednorazowo	162,60	200,00
Srebrny numer	Jednorazowo	40,65	50,00
Zmiana numeru na wniosek abonenta	Jednorazowo	40,65	50,00
Przygotowanie rachunku szczegółowego na wniosek abonenta za 1 okres rozliczeniowy	Jednorazowo	4,88	6,00
Zawieszenie usługi na wniosek abonenta	Miesięcznie	16,26	20,00
Fax2Mail	Miesięcznie	10,00	12,30
Voice2Mail	Miesięcznie	10,00	12,30

## 3. Objaśnienia do cennika

- <sup>1</sup> Okres:  
Cały tydzień - wszystkie dni tygodnia przez całą dobę  
Pracujący -8:00 do 18:00 dni robocze  
Wolny -8:00 do 18 soboty, niedziele oraz dni ustawowo wolne od pracy  
Wieczorny -18:00 do 8:00 wszystkie dni  
Ta -w godzinach od 8:00 do 22:00 we wszystkie dni tygodnia  
Tb -w godzinach od 22:00 do 8:00 we wszystkie dni tygodnia
- <sup>2</sup> Opłaty za połączenia naliczane są za każdą rozpoczętą sekundę połączenia w wysokości równej 1/60 opłaty określonej w tabelach Cennika.  
**Opłata za każde połączenie jest zaokrąglana do pełnego grosza.**  
**Operator nie pobiera opłaty za rozpoczęcie połączenia.**